



Aboriginal Programs  
School District 85 Vancouver Island North

# My Elders Tell Me

by **Marion (Roze) Wright**  
illustrated by **Judy Hilgemann**

## Author's Note:

- My Elders Tell me was written on the advice and in consultation with a number of Elders from the Tri-Bands (Gwa'sala-'Nakwaxda'xw, Kwakiutl, and Quatsino First Nations). Each Elder has a world of wisdom that this book only begins to touch upon. During the writing of My Elders Tell Me I found that there may be many versions of a particular story, legend, or way of doing a traditional practice. Garnering consensus for cultural correctness was the single most important goal in the development of the book. I have tried to balance stories between villages and families and I bear the sole responsibility for the versions chosen. Gilakas'la, thank you to the Elders and those who helped with their priceless gifts of knowledge – all is for the children.

● - U'mgliloł

# The language

- Aboriginal Programs of School District 85, worked with our one of our very knowledgeable Elders, Vera Newman to provide our readers with the correct pronunciations of the Kwak'wala words used throughout the book.
- Please visit our website <http://www.sd85.bc.ca/my-elders-tell-me-glossary> to listen to and learn these Kwak'wala words.

# Pricing

- \$15 per book plus shipping
- Larger orders may qualify for a discount

# Ordering

- To place an order, please contact:

*Miranda Berry*

*Aboriginal Programs*

*School District 85*

*Phone: 250-949-6618 x2231*

*Email: [mberry@sd85.bc.ca](mailto:mberry@sd85.bc.ca)*